

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 34 (2004)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Pour mieux entendre

**Audioprothésistes diplômés  
Fournisseur agréé AI/AVS/SUVA**

## Mieux entendre, c'est mieux vivre

- Adaptation toutes marques d'appareils acoustiques, numériques.
- Réparation et fabrication d'appareils et d'embouts en l'heure dans notre laboratoire.
- Casque infrarouge pour TV, piles et accessoires.
- Avertisseurs lumineux sans fil pour le téléphone et la porte d'entrée.
- Essai gratuit d'appareil chez vous.

### Aux Eaux-Vives

42, rue de la Terrassière - 1207 Genève - Tél. 022 840 27 40

Tram 12 et 16, arrêt Villereuse

Parkings: Villereuse - Eaux-Vives 2000 - Migros

### Au Centre Commercial du Lignon

Chez Lignon Optic - Bus N° 7 - Tél. 022 796 81 44

[www.novason.ch](http://www.novason.ch)

Test gratuit sur présentation de cette annonce



# Problèmes d'érection? Voici la solution!

Celui qui doit faire face à des problèmes d'érection perd en qualité de vie et en confiance en soi... l'utilisation de l'aide à l'érection Potenzia Vital® Easy Erect est particulièrement efficace et sans danger. Développée en collaboration avec des urologues, la méthode du vide est une garantie que pratiquement 100% des hommes peuvent maîtriser leurs problèmes d'érection et retrouver une vie sexuelle satisfaisante. Enregistré par l'O.F.S.P.

Pris en charge par les caisses maladie.

#### Demandez-nous conseil:

Adroclos, C.P.117, 1000 Lausanne 22

Tél. 021/626 43 00 – Fax 021/626 44 35

ou à votre pharmacien conseil.

### La Rolls du matelas.

Habitat Jardin

### Swiss Confort

Halle 16 – Stand 1603

L'être humain a cela de particulier qu'il dort à l'horizontale! Le choix de votre lit est d'autant plus important que l'on passe environ quatre mois par année dans cette posture, et cela sans compter les siestes et autres moments de relaxation que l'on s'accorde confortablement allongé.

La maison Vit-O-Lit-Lausanne et Morges – spécialisée dans la literie, l'a compris et vous accueille chaleureusement pour vous prodiguer ses conseils avisés et attentifs en matière de couchage. Vit-O-Lit vous propose différentes marques de sommiers et de matelas, parmi elles, Bico, Happy, Robusta, Superba et, les chouchous de la maison, Swiss Confort.

**La Rolls du matelas.** Les matelas **Swiss Confort**, issus de recherches technologiques avancées,

tiennent leur promesse de «sommeil en apesanteur» grâce à une matière révolutionnaire: la mousse visco-élastique. Cette mousse, dotée d'un système de régulation thermique, s'adapte à l'anatomie de chacun, offrant un bien-être sans pareil. Le poids du corps est réparti harmonieusement, permettant ainsi une détente totale. Conseillés par le corps médical, ces matelas procurent un soutien unique des parties creuses et osseuses (lombaires, cervicales, hanches et épaules). Votre dos est soulagé et vous pouvez dormir profondément, d'un sommeil divinement reposant. Afin d'être vraiment soutenu des pieds à la tête, Swiss Confort a également mis au point toute une gamme de coussins particulièrement moelleux et confortables. Venez essayer les matelas Swiss Confort et accordez-vous ainsi une pause détente et relaxation chez

Philippe Maeder



**VITOLIT**

A Lausanne

Rue Neuve 6 – Tél. 021 312 77 07

A Morges

Av. Rond-Bosson 10 – Tél. 021 803 11 31

**PRIX SPÉCIAL AVS**

*sport*

*accueil*

*détente*

Profitez de notre forfait en janvier et dès la mi-mars

**"SLEEP AND SKI" CHF 951.– [€ 610.–]**

**7 nuits en demi-pension et 7 jours de ski.**

**Forfaits dès 4 jours!**



**HÔTEL BEAU-SITE  
CRANS-MONTANA**

T. +41 27 481 33 12 • F. +41 27 481 43 84  
[www.beau-site-crans.com](http://www.beau-site-crans.com) • [beau-site@bluewin.ch](mailto:beau-site@bluewin.ch)